

# GAZETA DE TRANSILVANIA.

ANUL



(CU PREANALTA VOIE.)

16

AL XI-LEA.

N<sup>o</sup>. 1 G. siobrashov, 1. Ianuarie

1848.

Прежда Газетеї де Трансилванїа ши ал Фѳіеї пентрѳ минте, инїмѳ ши лїтературѳ есте ши пе анл 1848, 8 фїор. (24 дѳзечерї), пе 1/2 ан 4 фїор. арї. Презмерациа се фаче ла тѳте ч. ред. поще, кѳм ши ла кѳпоскѳциї Днї колекторї ши анїме дн Бѳквренїї ла Д. Іосїф Романов ши комп., іар дн Іанї ла DD. фрацї N. ши Хр. Георгїѳ дн порта мїтрополией.

## КЪЛТУРА.

Homo non nascitur, sed fit.

Наинте кѳ зече анї зпел дїн артиклїї Фѳіеї пѳстре фѳ „Кѳлтѳра;“ аствзї ашезѳм дн франтеа Газетеї іарѳши „Кѳлтѳра.“ Атѳнчї прївїрѳм кѳлтѳра маї мѳлт пѳмаї дїн пѳнтѳл теорїеї морале; аствзї фїене ертат а о прївї ши дїн пѳнтѳл полїтїеї.

Омѳл пѳмаї прїн ачееа кѳ се пѳскѳ дїн пѳтѳса, дѳкѳ пѳ сѳѳ фѳкѳт ом. Чї ел се фаче маї тѳрзїв прїн едѳкаціе ши прїн сѳма тѳтѳрор дѳпрецївѳрїлор каре кѳплѳкѳрѳ асѳпра сѳфлетѳлѳї ши трѳпѳлѳї омепеск. — Ної дѳскѳ сѳптем дедаци а ворѳї пѳмаї деспре едѳкаціа омепѳскѳ орї барбарѳ а кѳтѳрѳї ом сѳѳ ѳмѳнї, ши вїтѳм де атѳтеа орї, кѳ попѳрѳ ши пѳцїї дѳтредї дѳкѳ аѳ тревїндѳ де едѳкаціе, дн кѳт дакѳ сѳртеа сѳѳ проведїаца, сѳѳ пїще вѳрѳвацї денїалї пѳ вор дѳгрїжї а да кѳтѳрѳї попор зп дѳдрептарїѳ кѳтре о едѳкаціе денепалѳ сѳлѳтѳскѳ ши вѳнѳ, едѳкаціа пѳмаї а зпора дїн попор фолосеще нїмїк. Ачест адеѳѳр ѳ дѳтѳрїт кѳ есеппѳлѳ маї мѳлтор попѳрѳ антїче ши нѳѳ, пе каре кѳцїѳа вѳрѳвацї респѳндїцїї ка ши пїще лѳмїне рѳтѳчїте дн мїжлокѳл зѳвї. дѳтѳперек де варѳарїе пѳ ле пѳтѳрѳ скѳпа де апѳпере ши перїчїзѳе.

Калѳа пе кареа Дѳмпезѳѳ дѳ едѳкаціе денѳлѳї омепеск, нї о аратѳ історїа лѳтѳмеї ши історїа омепїмеї. Кѳрѳсѳл едѳкаціеї пѳцїїлор партїкѳларе, пропѳшїреа ши репѳшїреа лор дн варѳарїе ши кѳлтѳрѳ нї о аратѳ історїа пѳцїїлор ши а статѳрїлор. Полїтїка се шїе фолосї коло вїне аїче рѳѳ де ресѳлтателе ши де адеѳѳрѳрїлѳ історїче спре а ши ажѳпѳе скопѳл чѳл гопеще, адекѳ сѳѳ спре а пѳнта кѳлтѳра дѳтрѳѳ дѳцелес повїл кѳм дн чере ши ідеѳа лїбертѳцїї, сѳѳ спре а і се лѳнцїї дн дрѳм, ка еа сѳ пѳ стрѳѳѳватѳ ла кѳтаре попѳрѳ сѳѳ класе де попѳрѳ, пе каре креде, кѳ де ар фї маї лѳмїнате пѳ лѳар пѳтеа цїнеа дн сервїдїѳл сѳѳ, нїчї дѳтрѳ дѳдестѳлареа інтереселор сале. Дакѳ ної ам фї дѳкредїацїї, кѳ полїтїка дн кѳрареа са пѳ кавтѳ де кѳт пѳмаї дрептѳл ши дрептатеа, кѳлтѳра ши лїбертатеа, атѳнчї ар фї преа де прїсос а тот предїка попѳрѳлор кѳлтѳрѳ, кѳлтѳрѳ прїн тѳте мїжлѳчеле, чї ар ажѳпѳе а пе адреса пѳмаї кѳтре репрезентациї полїтїеї, аї рефлектѳ дїн

тїмп дн тїмп ла мїжлѳчеле че ар аѳеа а лѳа еї спре вїнеле попѳрѳлор, апѳї аї лѳса дн паче сѳ лѳѳре дѳпѳ кѳцетѳл ши дѳцелѳпѳѳѳеа лор. Полїтїка дѳскѳ дѳшелѳ пѳлѳ акѳм пе попѳрѳ аша дес ши аша кѳмполїт, дн кѳт еї пѳ тревѳїе сѳї кадѳ кѳ грѳѳ, дакѳ ачелеа дѳкѳ се дѳчѳаркѳ а о маї контрола кѳте одатѳ. Попоарѳле вѳд, кѳ дн кѳтаре тїмп ши веаклї се дескїд шѳколе, зпїверсїтѳцїї, акадѳмїї, вїсерїчїї, полїцїї прївїгетѳре асѳпра моралїтѳцїї ши алтеле асепенеа; афлѳ дѳскѳ дѳпѳ тїмпѳрї, кѳ маї тѳте ачеле ашезѳмїнте продѳсерѳ зпеле ресѳлтате кѳ тотѳл контрарїї чѳлор дорїте; афлѳ кѳ темплеле кѳ ідолї, пагоделе індіане пїне де зѳї кѳскацїї ши деформї дн лок сѳ продѳкѳ еѳлавїе дѳцелѳѳантѳ ши релецїосїтате лїмпѳде, еле маї вѳртѳс дѳгрѳшѳ кредїнга дешѳартѳ, апѳрѳ ши разїмѳ дѳтѳперекѳл, варѳарїа, деспотїсѳмѳл, тїрѳнїа; афлѳ іарѳш кѳ мѳлте шѳколе дн лок сѳ фїе лѳмїнї, еле сѳпѳт деградате а фї пѳмаї зпелте прегѳтїтѳре де сѳпѳшї кѳ мїнѳтеа ши жѳдеката скѳлчїатѳ, сѳпѳшї антїхрїстїї, карїї кѳтеазѳ а зїче, кѳ ши лїбертатеа ши сервїтѳтеа ар венї тот дела Дѳзѳѳ; маї афлѳ, кѳ зпеле полїцїї адѳпѳ пе фемеїле пѳѳлїче дїн злїцѳ, спре а ле фолосї еле дѳселе, апѳрѳ дѳскѳ ши се дѳкїпѳ ла тѳте Месалїбеле де ранѳрї маї, ла тѳте метреселе чѳлор пѳтернїчї ш. а. ш. а. Дечї фїене ши нѳѳ ертат а скѳртѳна чеѳа маї пе ларг ачѳастѳ матерїе де аша маїе інтерес. —

Че ѳ дрепт, клїма, сѳпѳт каре вїедѳѳѳе зп попор дѳкѳ дѳ зп дѳдрептарїѳ мїнѳнат атѳт карактерѳлѳї кѳт ши кѳлтѳреї лѳї. Нѳ маї ѳ дѳдѳїалѳ кѳ токѳа ши репортѳрїлѳ соціале, дела каре мѳлт пѳцїї атѳрѳнѳ ши челе морале, сѳпѳт кѳндїцїонате кѳтѳа прїн клїмѳ; ши ачї сѳ сокѳтїм де есеппѳлѳ ла мѳлта варїетате а кѳсѳторїїлор, кѳм ши ла лѳнцїтеа сѳѳ скѳрѳдїтеа вїедеї омепещї дѳпѳ клїме. Кѳ тѳте ачестѳа даторїнга ши проблеѳа полїтїеї есте токѳа ачѳеа де а паралїза пе кѳт се пѳте маї мѳлт інфлѳїндѳеле клїмеї дн інтересѳл моралеї ши ал лїбертѳцїї; кѳчї алтїнѳтреа, дакѳ полїтїка токѳа дїн контрол, креде кѳ еа тревѳїе сѳ рѳмѳїе сѳѳѳсѳ лѳцїлор клїматїче, атѳнчї нїчї еа нїчї ної пѳам аѳеа дрептате а пе пѳлѳпѳе спре есеппѳлѳ асѳпра деспотїсѳмѳлѳї ши а тїрѳнїеї орїентале ши афрїкане, кѳндїцїонате атѳт де мѳлт прїн фѳрѳїндѳеала клїмеї.

Полїтїка спре ашї гонї маї вїне скопѳ-

ріло саъ де тълте ори пѣтаі спре а'ші ко-  
пері пѣкателе авѣ плъчере а асетъна ста-  
реа кълтзрей попорълор къ врѣстеле вѣдеі  
оменещі зѣкѣнд, къ веле попоръ се афлъ  
лн стареа прѣчѣмор свѣторі, алтеле лн  
стареа вѣдеанѣлор, алтеле іаръш лн пѣ-  
тереа жѣнеаскъ саъ вѣрѣтѣаскъ ші іаръші  
веле лн врѣста вѣтрѣлор пепѣтѣіоші.  
Че е дрепт, лнтре градъріле кълтзрей ші  
лнтре періоделе вѣдеі оменещі есте о асе-  
тъларе вѣтѣторе ла окі, еа лосъ шкѣопѣтъ  
ка тѣте алте асетълърі. Аша есте, фостаѣ  
ші маі сѣнт попоръ, каре зѣкѣръ токма  
міі де ані лн стареа прѣчѣі челеі маі сім-  
пле, маі вѣртос дакъ атѣт клѣта ле лн-  
греоѣа десволтареа, кът ші маі вѣртос ка-  
піі лор прѣчѣнеа фѣрте вѣне тѣіестріа де  
але дінеа лнценепѣте тот ла вл лок; де ачі  
лосъ пѣ вѣтѣазъ пічі де кѣм, ка о політѣкъ  
оменѣсѣ ші дреапѣтъ сѣ діе пе ачеле по-  
поръ лнфѣшате ка тѣміле едіптене ші а-  
медѣте прѣн о легѣлѣтѣрѣ егоістѣкъ, чі да-  
торѣнда еі есте а словозі рѣзе кълдѣрѣсе, а-  
декъ разъле шііпделор ші але моралѣтѣдіі,  
кът ші алте міжлѣче пѣтрѣторе спре а ле  
репаѣце, креѣце ші лнтрѣі. Полѣтѣка пѣ тре-  
вѣіе сѣ вѣте, къ тълте токма діп ачеле по-  
поръ, че зѣкѣръ міі де ані лнтр' лнтрѣперек  
ші лн зѣвра тордіі атѣнсе пѣтаі де рѣвѣіе-  
тѣреа варъ а зѣнор прѣчѣіні кондѣкторі лн  
40—50 де ані се пѣлдаръ ла о треапѣтъ а  
кълтзрей, де кареа се тіпѣлѣ лѣтѣеа. Діп маі  
тълте есемпле сѣ пе свѣвіе зѣл сіпѣтр ал  
лѣі Філіп, татъл лѣі Алесандрѣ, каре лн ре-  
стѣмп пѣтаі де 30 ані пе локѣторіі Мачедо-  
ніеі опораді пѣлѣ атѣнчі де кътре чѣлалді  
грѣчі пѣтаі къ пѣтеле де „варбарі“ лѣі фѣкѣ  
сѣ мерѣте а фі доміторіі Асіеі ші а лн-  
треѣі Грѣчіі лѣміпате. Діп контрѣ зѣле  
падіі фѣк салтзрі діп стареа прѣчѣіеі deadre-  
пѣл ла пепѣтѣнда пѣтългѣіоселор вѣтрѣ-  
неде; алтеле іаръ дѣпъ о лнделѣлѣгъ пепѣ-  
тѣнѣ ші овосѣал ле везі деодатъ ре'пѣ-  
перѣнд ші апѣкѣнд пе о нѣкъ кѣраре а лѣ-  
крѣріі вѣрѣтѣсе. Токма лн зна ші ачѣеаші  
падіе кълтзра пѣте фі фѣрте осевѣтѣ дѣпъ  
трептеле ші стѣріле содіетѣдіі оменещі;  
пе дѣрап лн веі афла лн стареа прѣчѣіеі,  
ка пе о вѣеалѣтѣ лнковѣіосъ лн тѣпа прео-  
діеі, саъ ші лн пѣсіпдічѣзѣеа вѣтрѣпѣаскъ,  
пѣпѣсѣндѣі де жѣгъл склѣвіеі къ каре саъ  
дедат діп веакзрі, кънд де алѣтѣ партѣ тот  
аколо даі де зѣн стат міжлѣчѣі анѣте лн че-  
тѣді, спре есемплъ лн Спаніа, каре сімте  
сетѣа де жѣне ші де вѣрѣват пѣпѣтрѣ лібер-  
тате. Дѣчі спѣнемі, лн че треапѣтъ де къл-  
тзрѣ се афлъ асетѣнеа падіі? Ноі зѣчѣм  
къ пѣпѣтрѣ шііпделе прѣктѣче ші анѣте пѣп-  
трѣ політѣкъ асетѣпѣреа де сѣс плѣтѣеде  
прѣа пѣдіп; еа пѣте серві де манѣлѣ чѣлор  
каріі черпѣ тѣтѣ зѣоа, пѣпѣтрѣ ка сѣ пѣ  
фѣрѣтѣне пічі одатъ.

(Ва вѣрма.)

## TRANSLIVANIA.

Клѣж. Дѣпъ Erd. Нѣг. жѣделе прѣ  
марѣ де аколо ва проѣка пе тоді фѣчоріі

къді кад сѣнт траѣереа сорділор, ка маі  
папѣте де траѣере сѣ депѣіе фѣекаре чѣл пѣ-  
діп къте {10 ф. арѣ. спре а се адѣпа зѣ  
кѣпѣтълаш пѣпѣтрѣ чѣі пе каріі лѣі ва лові  
сѣртеа, пѣ ка сѣ'л іа амѣлѣ ші сѣ'л прѣдезе,  
чі ка сѣ се пѣіе ла сіпѣтрапѣкъ къ камѣтѣ  
пѣлѣ ла лнторѣереа лор дѣпъ опѣ ані, лн-  
кът атѣнчі сѣ аіѣъ къ че а лнѣене ори о  
тѣсеріе, ори економіе. Жѣніі адѣпаді ла зѣ  
лок вор траѣе сорді дѣпъ алѣабѣт. Чѣі каріі  
вор авѣа солдат лн лок, вор фі лѣсаді  
а мерѣце сѣл адѣкъ; тоді чѣлалді се вор  
лѣпѣрѣеа лндатъ аколо лн фаѣа комісіеі. —

## ОПОСИЦІА ЛН УНГАРИА.

Сѣнт ачѣст тітъл чѣтѣм лнтрѣн адаос  
ал жѣрналѣлѣі зѣнѣрсал дѣла Авѣсѣвѣрг зѣ  
артѣкъл, пе каре пѣ ліпсіп ал трѣче ші лн  
колѣпеле поастрѣ. Ел сѣпъ аша: Авѣлнд чѣ-  
неѣа ори чѣтѣнд кѣвѣпѣтѣріле діетале рѣстѣте  
діп партѣа опѣсіѣіеі, фѣрѣ а фі кѣпѣскѣт къ  
репѣртѣріле де дрептѣрі лн Унгаріа, ар вені  
лн іспѣтѣ а креде, къ опѣсіѣіа есте фѣарте  
лібералъ, есте прѣіетѣна попорѣлѣі. Стареа  
Унгаріеі фѣ маі де тълте ори дескрѣсѣ лн  
жѣрналѣл де Авѣсѣвѣрг атѣт де кътре партѣа  
гѣверпѣлѣлѣі, кът ші де кътре опѣсіѣіе; лосъ  
тот деаѣна діп пѣнт де ведеде арѣстократѣк.  
Фіене ертат дар а о дескрѣіе акѣт діп алѣтѣ  
прѣвіпѣкъ. Ачѣа тікъ партѣа а падіеі, адекъ  
повілітѣеа, кареа астѣзі сіпѣтрѣ есте лн дрепт  
де а пѣрта дѣрегѣторіі політѣче, се афлъ  
лнпѣрѣдітѣ лн доаѣ партѣде, лн партѣа гѣ-  
верпѣлѣлѣі, пе кареа опѣіторіі о лѣтѣск кон-  
серватѣвѣ саъ пѣстрѣтѣоаре, ші лн а опѣсі-  
ѣіе, кареа пе сіне се пѣтѣеде лібералъ, про-  
пѣшѣтоаре, ші дѣпъ кът се пѣре, лн афѣрѣ  
лнкъ есте кѣпѣскѣтѣ де зѣла ка ачѣеаста. Лнсѣ  
прекът чѣа діп тѣі пѣ есте стрѣнс консер-  
ватѣвѣ, аша чѣа діп вѣтѣ пѣ есте кѣрат лібер-  
ралъ. Прѣпѣперѣле реѣенѣі, пе каре тоатѣ  
лѣтѣеа ла креде а фі конгѣлѣсѣітоаре къ сім-  
пѣментеле партѣдеі консерватѣве, пѣ поартѣ  
пічі де кът карѣкѣрѣл зѣзі консерватѣіст рѣ-  
чіпѣт; еле конпрѣнд лн сіне, дѣпъ пѣрѣреа  
комѣлѣ, пеѣде реформѣ фѣарте фѣлосѣітоаре,  
каре прѣвѣск ла фѣлосѣл ші лнфлорѣреа вѣ-  
пѣлѣі тѣгѣрор класелор содіетѣдіі. Дѣчі пе  
о партѣдѣ кареа пѣшѣеде лнпѣнте къ реформѣ  
де каре пѣ сѣ'л маі вѣзѣт де веакзрі лнтрѣді,  
де каре пічі дѣла чѣа маі лібералъ партѣдѣ  
пѣ се пѣтѣеа аѣпѣнта, пре кът сѣнт: коорді-  
пѣреа четѣділор, регѣларѣа прѣпрѣіетѣдіі по-  
вілітарѣ ші рѣдікарѣа саъ шѣрѣереа авѣтѣчѣтѣ-  
діі, тотала дескѣмпѣраре а іѣваділор, рѣді-  
карѣа ліпѣіеі де ватѣ лнтре Унгаріа ші лн-  
тре прѣвіпѣдііле авѣстріаѣе ерезітарѣ, лнлеспѣ-  
реа негодѣлѣі патрѣіотѣк ші реформѣреа кон-  
діѣіеі крѣмінале, о партѣдѣ зѣк, каре пѣшѣеде  
ла міжлок къ прѣіекте де леде, ка ачѣестѣа, пѣ  
се поате пѣтѣі стрѣнс консерватѣвѣ. Кѣ тълт  
маі грѣѣ есте а лнкрѣдінда пе чѣтѣторѣі,  
къткъ опѣсіѣіа есте маі пѣдіп лібералъ де  
кът се аратъ. С'ар чѣре, ка отѣл сѣ локѣ-  
іаскъ лн Унгаріа ші сѣ фіе къ тѣре лѣаре  
ампѣте ла фѣрѣл лѣкрѣрілор опѣсіѣіеі аша  
кът е ачѣла десѣт, спре а пѣтѣеа жѣдека па-

триотистъ е. Но и ачи вом пропыне пзмаи кѣтева есемпле дин лѣкръриле челе маи дин зрмъ але диетеи.

De ши се детерминъ дн зпа дин шединделе чиркъларе къ маиоритате де вотъри, ка повилитеа саѣ воиеритеа съ леа парте пропорционатъ ла контривъдѣа domesticкъ къ непобилѣи, тотъши ши ачеастъ десватере адеверѣ кѣрат, кѣмкъ опозиѣа есте маи шѣлт егоистикъ, адекъ кѣзтъторѣ де интересъ съѣ дн парте, де кът либералъ. Кѣчи нѣ пзмаи къ вотаръ пентрѣ прѣимѣреа ачестеи контривъдѣи маи шѣлте комитате саѣ цинътарѣ консервативе, кънд дин контрѣ челе либерале глѣсвѣръ дн контрѣ, чи не лѣнгъ ачеаста кънд венѣ ворѣа пентрѣ контривъдѣа милитаръ, а тѣнчи къ тоателе се ретрасеръ, лѣсънд съ кадъ ачеа днсетмътоаре днтрѣваре Бѣрваѣи опозиѣеи ворѣи къ челе маи алесе кѣвиоте, кѣмкъ вор а леа парте, дреаптъ ши пропорционатъ дин тоате грезтъциле че кад асвпра тѣнчиторѣлѣи попор; ши тотъши кънд венѣ треаба ла фрѣндереа пѣнѣи, се алеасеръ пзмаи къ прѣимѣреа контривъдѣеи де касъ, тѣкар къ ачеаста нѣ фаче ниѣи а патра парте дин грезтъциле че ле поартъ попоръл, прекъм сънт ровотеле че ле фаче ла комитат, днреѣереа дрѣмърилар, кварталеле солдаѣилор, дареа рекрѣѣилор, де каре тоате есте скѣтит пемешъл, рѣмълѣнд ачесте а се пѣрта де кѣтре апѣсатъл попор. Ачи авеа къмпн опозиѣа а се арѣта либералъ; еа днсъ се пѣзи а нѣ ле атинѣе ачестеа ниѣи тѣкар къ зп кѣвѣнт, ка ши кънд ачестеа п'ар фѣгрезтъѣи, ка ши кънд п'ар чере сънѣта дрептате, ка ла ачестеа съ леа парте ши повилъ саѣ воиерѣл.

(Ва зрмъ)

## АВСТРИА.

Vienna. Обсерваторъ австриан дн Nr. съѣ дин 1 Јанвар. декларъ де минчвнъ гоалъ ачеа фаимъ рѣспѣндитъ де зпѣи, къ 42 јесвѣдѣи фѣгарѣ дин Елвѣѣа ар фѣ авѣт дн Vienna прѣимѣре фоарте вѣнъ, къ дн вечѣнѣтате лѣ с'ар фѣ дат лѣкѣвѣндъ ши о всерѣкъ, към ши къ Mai. Са днпѣрътеаса вѣдѣвъ леар фѣ дѣрѣит шепте ши фѣор. арѣ. ши къ днсаш кѣртеа леар фѣ днтинс ажѣтоаре.

## ЦАРА РОМЪНѢАСКЪ.

Бѣкѣрѣѣи. Din доаъ офѣѣѣри але Mai. Са. Domnѣлѣи цѣреи date дин 19. Декѣмвр. а. тр. кѣпошѣт, къ адѣнѣреа ѣенералъ овѣнѣвѣтъ се ва десѣиде дн 12. Јанварѣ а. к. Спре ачест скоп преасф. са п. мѣтрополѣтѣл днпревѣл къ департаментъл дин лѣзптрѣ дн комфортитате къ арт. 60 дин регламентъл органѣк ва копвока дн къпѣталъ пе тоѣи депѣтаѣи, ка пе арѣтата зи съ се афла адѣнѣѣи.

— Матѣриле десватерѣлар диетале пѣлъ дн 23. Декѣмвр. пѣлъ вѣнде ажѣаг шѣриле поастре днкъ нѣ ера кѣпоскѣте офѣѣиал.

— Дн Вестѣтор ѣитѣм ачестеа: Кѣ прѣлежѣл аниѣрсарѣи алеѣѣерѣи М. Сале преа-

днпѣдатъл Нострѣ Domnѣлѣи, сѣмѣвѣтъ сѣара, 20 а ле кѣргѣтоареи лѣнѣи, днреѣѣа ѣенералъ а театрѣлѣи а дат о репрезѣнтациѣ потрѣвѣтъ къ днпрежѣвѣрѣеа ачѣаста атѣтъ де скѣмпнъ Ромънѣлар. Билѣтѣриле де партер, към ши ложеде, вѣноареле челе словѣде, с'аѣ опрѣт де днреѣѣе ши с'аѣ днпѣръѣит дн дар. Мѣриле Лор Преаднпѣдатъл нострѣ Domnѣлѣи ши Доамнѣлѣи аѣ вѣне-воит а се афла фадъ дн мѣжлокѣл зпѣи пѣмѣр днсетмътор де прѣвѣторѣи.

Кѣм с'а рѣдикат пердеаѣа, с'аѣ вѣзѣт дн фѣндѣл шѣнѣи зп темпѣлѣ рѣтѣнд пе колоане, ши авѣнд д'асвпра тарѣа цѣрии ши дн мѣжлок зп транспарѣнт пѣгрѣ къ ачесте ворѣе лѣминате къ фок бенѣалик: Съ трѣиаскъ Георгѣе, прѣиѣѣл нострѣ, ши Maria, Авѣгѣста са соѣие. Лѣнгъ ачест темпѣлѣ ста врео кѣтева фѣтѣде днѣвѣрѣкѣте дн вѣшмѣнте але ши къ кѣнѣнѣи дн тѣлѣ. Амѣндѣл лѣтѣриле шѣнѣи ера днподѣвѣте къ кѣте опѣт стѣагѣрѣи наѣионале. Тоатъ шѣна към ши театрѣл ера лѣминат фоарте фѣрѣмос. Ла дреапѣта шѣнѣи днѣинѣте ера шѣрѣѣиѣи тоѣи артиѣѣи бѣрваѣи, ши ла стѣнѣа дамѣле артиѣте а ле трѣпѣи Италиѣне дн костѣме елѣганѣте. Де одатъ аѣ днѣпѣнт а кънѣта импѣл зрѣмѣтор, каре фѣ прѣимѣт къ челе маи вѣи аѣламаѣѣи де зѣра репетате де маи тѣлѣ орѣи, дндатъ дѣпъ ачѣаста орѣшѣтра а днѣпѣнт а кънѣта арѣи наѣионале. Апоѣ с'а дат актѣл дн тѣлѣ ал Норѣмѣи, ши дѣпъ дѣнѣсѣл актѣл дн тѣлѣ ал оперѣи Romeo ши Шѣблиѣта, дн каре тоѣи артиѣѣи с'аѣ сѣлит а жѣка къ фокѣл чѣл маи марѣ; јар маи алес дамѣдела Грѣѣѣни каре, атинѣнд коардеде челе маи деликате а ле имѣеи, а трас ши актѣм, ка тот д'аѣѣа, апѣлѣв дин челе маи вѣне мерѣтате. (Вѣст.)

Кѣлѣторѣи пѣсѣнѣи, къ дн ачѣастъ цѣрѣ пѣнсе тѣлт ши е цѣр марѣ (Дн цѣнѣтѣл Брашовѣлѣи авѣа вѣзѣрѣм къте пѣѣдѣнъ пѣнсоаре, днсъ фѣриг сѣмѣѣим десѣл, фѣриг сѣк, пѣсѣнѣтѣс). —

## МОЛДАВІА.

Јашѣи, 18. Декѣмврѣе. Преаднпѣдатъл Domn, прѣи офѣѣл съѣ, дин 15 а кѣрг. аѣ вѣневоит а пѣмѣи пе D. Александрѣ Стѣрѣа, марѣ постѣлѣнѣк сѣкрѣтар де Стат, дн лѣкѣл D. Хатман N. Маврокорѣат, кареле аѣ окѣпат ачест пост спре тѣлѣѣѣѣреа Д. Сале, прекъм тѣртѣрѣсѣѣе офѣѣл пѣвѣликат прѣи Бѣлетѣнѣл офѣѣиал. (Алѣ. Ром.)

## ХРОНИКЪ СТѢРѢНЪ.

Франѣѣа. Парѣс 27. Декѣмврѣе. Аѣчи сосѣръ: гр. Коллорѣдо-Валлѣсе мѣнѣстрѣл авѣстриак ши ѣенералъл прѣѣѣан Radovѣѣ, амѣндѣи ка солѣ еѣтраорѣдѣнарѣи аѣ кѣрѣѣилор рѣспѣкѣтѣе; јар алалѣѣѣерѣи фѣрѣ прѣсѣнтѣѣи ла рѣѣеле прѣи солѣи орѣѣварѣи гр. Анѣпѣнѣи ши гр. Арѣнѣм. Дн ачѣѣѣѣѣи зи авѣ ши солѣл брѣитѣвѣи о авѣѣѣѣѣѣѣ ла рѣѣеле, јар солѣл франѣдоѣ: дѣчеле де Broglie се аѣѣѣапѣтъ дин Лондон акасѣ. Ачѣесте алѣргѣѣѣѣѣи еѣтраорѣдѣ-

паре сънт рѣъ причепате дн пѣвлѣк. Се креде къ с'ар проіекта о потъ проаспетъ кѣтръ діета Елведіеі ш. а. ш. а. Кореспондентеле къ Парісѣм дѣкъ сънт пѣндіте таре. — — (M. n. gaz.)

Миністерѣм Франдозек, кѣрѣі і се пречечеа кѣдере, е сіѣгр де о маіоритате де 50 — 60 дн камера депѣтаділор. —

— Читім дн вѣеле жѣрнале, къ миністерѣм Франдоз лѣкръ зп план спре а съпѣне ла конпрівѣдіе артѣкліі де лѣкс (мѣндрїіле). Дѣпъ ачел план пентрѣ цїперѣа зпел сервіторѣ се вор плѣті 10 франчі, пентрѣ а зпѣі сервіторѣ 50 фр., іар пентрѣ патрѣ 1200 фр., пентрѣ зп кѣне де модъ пѣ 2 фр. ка пѣлъ акѣм, чї токма 100, пентрѣ зп жал де вѣлѣрїт домпшорїі 100, пентрѣ о масъ де жѣкат кодѣа 1000 франчі. Мѣндрїіле фетемеїенді къ кѣт вор фї маї фѣлфоїате шї маї невѣне, къ атѣт вор плѣті такъ маї греа. Кѣпїталѣа че се ва адѣна дела артѣкліі де лѣкс, се ва днтрѣвѣнѣа ла днвѣзѣтѣдїреа агрїкѣлтѣреї, ла шерѣдереа конпрівѣдіеї пе саре, ла скѣдереа портѣлѣї де поще шї ла маї вѣна днтемееїере а кредїтѣлѣї. Дела Мароко се скрїе, къ сѣлтапѣл Авдѣрратан аре пѣпъ акѣм шепте сѣте певесте, каре къ пѣавзїтѣл лор лѣкс праѣъ сѣме маїне де ванї. Ачелаш аре маї шѣлте сѣте де фїї шї фїїче, кѣм шї кѣтева мїї де пѣподі шї пѣпоате шї алді рѣдіді дн дреапта шї дн стѣнга; пе тоді трѣвѣе сѣї днгрїжїаскъ къ лефї шї авѣдії, пе каре фїреще е сіліт а ле стоарче дн сѣдоарѣа крѣпѣъ а сѣпѣшлор, іар кѣнд нїчі аша пѣ се ажѣоде, апѣкъ дн чеї авѣді, ле казѣъ чева вїпѣ, дї таїе шї ле іа тот че аѣ. Аша чева пѣтїм тіранїе грѣсоланѣ, іар пѣ рафїпатѣ.

Италїа. Рома. Папа дн 17. Декѣмврїе днѣъ дѣпъ датїпѣ зп консісторїс секрет де кардіналї. дн каре се пропѣне маї пе ларг старѣа де акѣм а вѣсерїчеї р. католїче дн тоатѣ лѣтеа. Аллокѣдіа, адїкъ кѣвѣптарѣа папї фѣкѣтѣ къ ачест прїлеж е інтересанѣтѣ, кѣчї атїнде тоате каѣселе челе маї делїкате, кѣм а Спанїеї, а католїчїлор дн Рѣсіа, а Елведїеї, вѣеле претенсії а ле епїскопїлор Франдозї, індїферїнѣа, адїкъ речеала оменїлор кѣтрѣ рѣлеѣе ш. а. ш. а.

— Дн Италїа маї мерсерѣ патрѣ рѣдїменте австрїаѣе.

### КѢРїЕРѢЛ РОМѢНѢ

ал Длѣї пѣхарпїк І. Еліаде дн Nr. 46 се адресѣазѣ Кѣтре DD. авѣпаді.

Кѣрїерѣл ромѣн с'а вѣзѣт дн ачест семестрѣ пѣпъ знде шї а днпїлїнїт днсерчїпарѣа шї промїссїїле сале. Пе кѣт дарѣ а пѣтѣт корреспѣнде дорїндїлор шї ащепѣтрїлор DDлор авѣпаді; пе кѣт ел дн тоатѣ каррїера са ва фї стѣрѣїт а фї орган пѣмаї ал падіеї, шї а пѣ серві ла пїменї алѣл де кѣт падіеї, пе кѣт ва фї пѣтѣт а се фаче

днделес дн вѣпеле шї адеѣзрат ромѣеле сале кѣцѣтѣрї, пе атѣта ва траѣе асѣпра лѣї інтересѣл пѣвлѣк шї пе атѣт падіа дї ва да маї днтинсе пѣтерї спре днпїлїреа мїссїпїї сале, дака есте о падіе шї зп пѣвлѣк.

Ел ва зрѣма къ ачелашї зел шї езактітате ка шї дн семестрѣ трѣкѣт. Доѣ вольтѣе дн Сперѣпаре с'аѣ пѣвлїкат дн фѣїлетонѣл сѣѣ дн спадіѣ де патрѣ лѣнї, дн алте доѣ dette матерїе де зп алт вольтѣ шї чеа лалѣт парѣе аллѣї конпрїнде матерїе де алте патрѣ вольтѣе, дн кѣт песте тот днтр'зп анѣ конпрїнде атѣт кѣт с'ар пѣтеа фаче 14 вѣне вольтѣе дн октаво. Пе апѣл вїїтор се вор да челе доѣ рѣмасе вольтѣе дн Сперѣпаре, шї алте пѣвелле дн фѣїлетон; се ва зрѣма крїтїка пѣпъ дн капѣтѣл мїссїпїї сале; се ва да зп кѣрс де лїтератѣрѣ, трактѣнд терменѣл сѣѣ артїколеме дн реторїкѣ, поетїкѣ, с'аѣ велле лїтѣре, къ зп кѣвѣпѣт дѣпѣ ордінеа алфаветїкѣ, дѣспре каре се ва да програма днпїнте де капѣтѣл апѣлѣї; се ва да асеменеа зп трактат дѣспре версїфикадіа ромѣлѣ. Хронїка стрїпѣ, хронїка полїтїкѣ се ва зрѣма асеменеа ка шї пѣпъ акѣм. Зрїчелѣе че къ стаціѣнеа тоатнѣї шї а іернѣї пѣтеа сѣ фїе с'аѣ преа амордіте дѣпѣ днпїлїлѣрї, къ прїмѣвара вїїтоаре вор рѣсѣрї іарѣ пѣ маї вѣне де зп дікокт кѣрѣдітор де шѣлте земе стрїкате де тот фелѣл лїтерар, патрїотїк, шчл.

Кѣрїї дн DD. прѣвѣтерандї с'аѣ авѣпат пѣмаї пе о жѣмѣтате де анѣ, дака вїне воїеск а лї се зрѣма маї пїнте ачѣастѣ фѣїе вор днпїнѣа редакціа маї пїнте де капѣ. тѣл ачестѣї лѣнї, трїмедѣнд шї прѣдѣл кѣпоскѣт. Днсѣ дорїнд редакціа а'шї днчепе іар апѣл сѣѣ дѣпѣ рѣгѣла де днпїтѣв къ днчепѣтѣл апѣлѣї, се адресѣ шї кѣтре DD. прѣвѣтерандї че с'аѣ авѣпат пе зп ан днтрѣг, арѣтѣнд къ фѣщїї авѣпаді пе о жѣмѣтате де анѣ вор плѣті прѣдѣл днтрѣг де дої галбенї, шї чеї че аѣ фост авѣпаді пе зп ан днтрѣг вор плѣті пѣмаї прѣдѣл жѣмѣтате, де зп галбен, авѣнд плѣтїт пе чел ал алт дн семестрѣл трѣкѣт.

Чеї дн капїталѣ вор вїне вої, спре рѣспѣнс де прїїмїреа фѣаїеї, а днсемпа а Дѣтнѣалор дорїндѣ дн днфѣдїшата лїстѣ де адѣкѣторѣл Кѣрїерѣлѣї с'аѣ а се адреса ла лїбрѣрїа Длѣї А. Данїлѣпѣлѣл. Чеї дела жѣдѣе, вор вїне вої а се авѣпа ка шї пѣпъ акѣм прїп вїне воїторїї шї зелѣшїї корреспондентї аї ачестѣї редакції, ла ал кѣрѣра зел шї патрїотїсѣ пе рекѣмѣндѣм шї акѣм. —



Ла прїмїреа Nr. I. сѣот рѣгаді тоді DDпїї прѣвѣтерандї а дѣпѣне прѣдѣл ачѣстор фѣї, кѣчї пѣмаї сѣпѣт ачѣастѣ кондідіе се поате зрѣма къ трїмїтереа лор.

Едіторѣл.